

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/54
16 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٤٢٥ لمجلس الأمن، المعقودة في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، بصدد نظر المجلس في البند المعنون "أمريكا الوسطى: الجهود المبذولة من أجل السلم"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس:

"تلقى مجلس الأمن تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٤ (S/1994/1000) عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور، الذي قدم عملاً بالقرار ٩٢٠ (١٩٩٤). ومما يشجع المجلس أن الأمين العام لاحظ أن السلفادور آخذة في التحول من بلد ممزق بالصراع إلى دولة تسير في طريق المصالحة.

"ومجلس الأمن يرحب بالخطوات التي اتخذها رئيس السلفادور، منذ بدء ولايته في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٤، لضمان الامتثال للأحكام المتعلقة لاتفاقات السلم. وهو يلاحظ أنه، في حين أن بعض التأخيرات والصعوبات ما زالت قائمة، فقد أحرز تقدم، في مجالات "الاتفاق المتعلق بوضع جدول زمني لتنفيذ أهم الاتفاقات المتعلقة" وهو الاتفاق المؤرخ ١٩ أيار/مايو ١٩٩٤ والمتصل بتعزيز المؤسسات الديمقراطية بالسلفادور وتحديثها.

"ومجلس الأمن يؤكد من جديد الحاجة إلى تأمين مراعاة الأحكام المتعلقة بالشرطة والأمن العام في اتفاقات السلم مراعاة دقيقة، وذلك في ظل تحقق مناسب من جانب بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور. وعلى وجه الخصوص يتوقع المجلس أن تقوم حكومة السلفادور بتعجيل عملية تسريح الشرطة الوطنية، على النحو المتوخى في اتفاقات السلم والمعلن من جانب رئيس السلفادور.

"ومجلس الأمن يشارك الأمين العام أيضاً فيما يشعر به من قلق إزاء التقدم المحدود في برنامج نقل ملكية الأرض، وإزاء التأخيرات والتشويشات التي اكتنفت البرامج الأخرى المتعلقة بإعادة الدمج، وكذلك إزاء عدم حل مشكلة المستوطنات البشرية، التي نشبت أثناء أعمال الصراع. ومجلس الأمن يطالب بإزالة العقبات المتبقية وإنجاز البرامج على نحو سريع، وفقاً للجدول الزمني الذي اتفق عليه الطرفان. وهو يهيب بالدول، والمؤسسات الدولية أيضاً، أن تسهم بسرعة وسخاء في دعم هذه البرامج.

"ومجلس الأمن يكرر التأكيد على أن هناك حاجة الى تنفيذ توصيات لجنة تقصي الحقائق تنفيذًا تامًا. وهو يرحب، في هذا الصدد، بانتخاب محكمة عليا مستقلة، بالإجماع، باعتبار ذلك خطوة هامة في عملية إصلاح النظام القضائي.

"ومجلس الأمن يرحب بالخطوات التي اتخذها الأمين العام لتقليص حجم بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور الى أقل مستوى ممكن من الأفراد واحتواء تكاليفها بما يتمشى مع آدائها الفعال لواجباتها. ويؤكد المجلس من جديد أن الأمم المتحدة ملتزمة بالتحقق من تنفيذ اتفاقات السلم، وهو يعرب في هذا الصدد، عن أمله في أن يحرز المزيد من التقدم الهام في تنفيذ الاتفاقات."

— — — — —